

Заключение диссертационного совета МГУ.059.2 по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук

Решение диссертационного совета от 15 декабря 2022 года, № 14.

О присуждении Ли Гэнь, гражданке Китайской Народной Республики, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Культура Китая как предмет изображения в современной русской прозе» по специальности 5.9.1 – «Русская литература и литературы народов Российской Федерации» принята к защите диссертационным советом 01 ноября 2022 года, протокол № 10.

Соискатель Ли Гэнь, 1992 года рождения,

В 2018 году окончила магистратуру по специальности «Русский язык и литература» в Северо-восточном педагогическом университете.

В 2022 году окончила аспирантуру на кафедре истории новейшей русской литературы и современного литературного процесса филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

В настоящее время соискатель не работает.

Диссертация выполнена на кафедре истории новейшей русской литературы и современного литературного процесса филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

Научный руководитель: Леденев Александр Владимирович, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры истории новейшей русской литературы и современного литературного процесса филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

Официальные оппоненты:

1. Кондаков Борис Вадимович, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русской литературы ФГАОУ ВО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»,

2. Шафранская Элеонора Федоровна, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русской литературы ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет»,

3. Дефье Олег Викторович, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русской литературы XX–XXI веков ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет» —

дали положительные отзывы на диссертацию.

На диссертацию и автореферат поступил 1 дополнительный положительный отзыв.

Соискатель имеет 9 опубликованных работ, в том числе 9 работ по теме диссертации, из них 7 – статьи, опубликованные в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных для защиты в диссертационном совете МГУ:

1) Ли Гэнь. Геокультурный образ Маньчжурии в повести М. Пришвина «Женьшень» // *Litera*. 2021. № 4. С. 135–144. ИФ РИНЦ: 0,16;

2) Ли Гэнь. Культура Китая в романе «Письмовник» М. Шишкина // *Мир науки, культуры, образования*. 2021. № 3 (88). С. 440–443. ИФ РИНЦ: 0,293;

3) Ли Гэнь. Отражение судьбы эмигранта в образе главной героини романа Д.А. Пригова «Катя китайская» // *Litera*. 2021. № 6. С. 108–115. ИФ РИНЦ: 0,16;

4) Ли Гэнь. Китайский подтекст в романе В. Пелевина «Священная книга оборотня» // *Казанская наука*. 2021. № 9, С. 23–27. ИФ РИНЦ: 0,126;

5) Ли Гэнь. Китайские мотивы в романе Д. Липскерова «Сорок лет Чанчжоэ» // *Вестник Удмуртского университета. Серия: История и Филология*. 2022. Т.32. №2. С.345–349. ИФ РИНЦ: 0,181;

6) Ли Гэнь. Китайский подтекст в рассказе Ю. Буйды «Китай» // *Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка*. 2022. Т.81. № 2. С. 65–70. ИФ РИНЦ: 0,285.

7) Ли Гэнь. Культурные коды Китая в романе П. Крусанова «Укус ангела» // *Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология*. 2022. № 4. С. 110–117. ИФ РИНЦ: 0,245.

Выбор официальных оппонентов обосновывался их компетентностью в изучении темы Китая и межкультурного взаимодействия в русской литературе, наличием публикаций по теме диссертации, способностью определить научную и практическую значимость исследования.

Диссертационный совет отмечает, что представленная диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение задачи комплексного анализа художественного осмысления китайской культуры в современной русской прозе, что имеет важное значение для понимания механизма межкультурного диалога России и Китая в современном литературном процессе.

Практическая значимость работы заключается в том, что результаты исследования могут быть использованы в университетских лекционных курсах и на семинарах по современной русской литературе как в России, так и в Китае. Также результаты могут

быть применены на специальных курсах по проблемам культурологии, межкультурной коммуникации и литературной компаративистики.

Диссертация представляет собой самостоятельное законченное исследование, обладающее внутренним единством. Положения, выносимые на защиту, содержат новые научные результаты и свидетельствуют о личном вкладе автора в науку:

1. Китайская культура стала важным источником художественной рефлексии для русских писателей первой половины XX века и нашла уникальное художественное воплощение в творчестве Н. Гумилева, К. Бальмонта, рассказах А. Хейдока, Б. Юльского, повестях Б. Пильняка и М. Пришвина. В произведениях этих авторов поэтически перерабатываются и осмысляются различные аспекты китайской культуры: поэтические традиции, мифологические образы, религиозные обычаи и учения, народные суеверия и мистицизм, этническая ментальность и др.

2. В современной русской прозе обнаруживается несколько основных способов и форм освоения китайской культуры: один из способов связан с тем, чтобы путем привлечения мифологических и литературных сюжетов создать возможность для неомифологического повествования, где многие культурные аспекты могли бы приобрести дополнительное символическое значение («Священная книга оборотня» В. Пелевина, «Китай» Ю. Буйды и др.); в других произведениях авторы обращаются к чужой культуре для более глубокого понимания собственной или, наоборот, пытаются осмыслить быт и обычаи чужой культуры «глазами иностранца». Кроме того, следует отметить, что многие произведения современной русской прозы устремлены к синтезу русской и китайской культур.

3. Некоторые современные русские писатели обладают широкой осведомленностью в области китайской классической литературы, мифологии и философии. Прекрасным примером такой осведомленности служит «Священная книга оборотня» В. Пелевина, где писатель косвенно указывает на многочисленные образцы древнекитайской письменности. Среди них: «Записки о поисках духов» Гань Бао, «О чем не говорил Конфуций» Юань Мэй, «Путешествие на Запад» У Чэньэнь и др. Такой же «китаеведческой» эрудицией отличается роман П. Крусанова «Укус ангела», где образы главных героев состоят из различных архетипических китайских мифологем.

4. Продуктивная интерпретация произведений современной русской литературы, связанных с культурой Китая, возможна только при условии отчетливой экспликации «китайского» подтекста. Так, роман «Письмовник» дает китайскую вариацию излюбленных сюжетов и тем в творчестве М. Шишкина: каллиграфии, метемпсихоза, взаимосвязи («зарифмованности») всех вещей. Тема потусторонности в рассказе

Ю. Буйды «Китай» может быть прочитана гораздо глубже, если привлечь к интерпретации «китайские» указания на архетипический «Персиковый источник» и на «Царство крылатых людей». Последнее (мифологическое «Царство крылатых») становится предпосылкой и для истолкования событий в романе «Сорок лет Чанчжоэ» Д. Липскерова.

5. Во многих произведениях современной русской прозы китайские культурные маркеры выходят за рамки фоновой, декоративной функции и употребляются писателями не только для воссоздания необходимой «экзотической ауры», но участвуют в процессе сюжетообразования, так что зачастую они напрямую намечают фабульную перспективу. Так, предсказания «оптинского старца» в романе «Укус ангела», построенные на мотивах китайского метемпсихоза, предсказывают будущее развитие сюжета. Более того, многие фрагменты (сюжетные звенья) романов современных русских писателей были почерпнуты из китайской литературы. Так, развязка «Священной книги оборотня» обнаруживается в образцах классической китайской письменности и воспроизводит мотив прощания «лисицы-оборотня» с возлюбленным.

6. Раскрытие реалий, цитат и реминисценций из китайской мифологии, классической литературы, философии, народных верований и религии позволяет рассматривать отражение китайской культуры в современной русской литературе как важнейший элемент межкультурного диалога России и Китая.

На заседании 15 декабря 2022 г. диссертационный совет принял решение присудить Ли Гэнь ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 17 человек, из них 13 докторов наук по специальности 5.9.1 «Русская литература и литературы народов Российской Федерации», участвовавших в заседании, из 24 человек, входящих в состав совета, проголосовали: «за» — 16, «против» — 1, «недействительных бюллетеней» — 0.

Председатель диссертационного совета,
д.ф.н., профессор

Голубков М.М.

Ученый секретарь диссертационного совета,
д.ф.н.

Октябрьская О.С.